

ВЭЙ ГУАН-ХУА
ГРАММАТИКА
РУССКОГО ЯЗЫКА

ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ

初級俄文文法

韋光華編著

五十年代出版社發行

序

初級俄文文法出版了。這是一本專為自修者及沒有學過外國語的讀者而編的俄文文法入門書，並適合作中學校文法教本。

在編寫本書的時候，儘量注意到通俗，用淺近明顯的例子，詳細解釋各項常用的基本的文法規則。有許多術語，爲了照顧讀者都不用了。當然啦，有些是不可避免的，那只好詳細地先交代清楚。

本書從字母開始，先講發音、拼音、重音，接着講各種品詞及基本句法規則。對於初學者最主要的發音、名詞變格、動詞變位不厭煩地，扼要詳細闡述。初學俄文文法，最主要的是學好名詞變格，因此本書把講述名詞變格作為重點。一般文法書都是把名詞各格字尾一次提出，這對於初學者是不適宜的。我把名詞的字尾，逐格介紹，使讀者可隨着讀本一格一格分開研習。又如一般文法書都是先講格的用法，再講變格法，本書卻來個大翻身，讓讀者們先懂得了字尾變化，再學格的用法。對於非初學所必需的部份，均加刪除，譬如形容詞比較級，數詞1的複數，關係、不定、否定、自復代詞，形動詞，副動詞等均未編入，俾讀者能集中力量學好基本文法，不致因文法上的複雜與特殊，而減低學習的興趣。

本書附有很多練習，這些練習雖短而精，希望讀者通過練習獲得更深刻的印象，進而鞏固所得的知識。書末附有練習解答，可供自修者參考認證。

我國學習俄文者，絕大多數從學習吳索福著的俄文津梁第一冊開始，因此本書所採用的單字、舉例說明、配合方式也極大部份和俄文津梁第一冊相同。如果隨着課本的發展，以本書作為文法的教本，也不是不可以的。

本書編寫時，多賴萬德鈞同志之協助，謹於此致謝忱。

編者學識淺陋，出版時間短促，謬誤難免，敬希讀者隨時把您們的意見告訴我，俾在批評中得到改善。祝進步。

編者識於上海，時 1952 年 8 月。

目 錄 О Г Л А В Л Е Н И Е

字 法

第一章 字母和發音

第一節 字母

§ 1	文法.....	1
§ 2	字法和句法.....	1
§ 3	句子.....	2
§ 4	單字.....	2
§ 5	字母.....	2
§ 6	字母表.....	2

第二節 字母表說明

§ 7	字母的次序.....	4
§ 8	印刷體和書寫體.....	4
§ 9	大寫和小寫.....	4
§ 10	字母的讀音和名稱.....	5

第三節 字母的分類

§ 11	聲音的分類.....	6
§ 12	字母的分類.....	6
§ 13	母音的分類.....	8
§ 14	子音的分類.....	9

第四節 重音和音的轉變

§ 15	音節.....	10
§ 16	重音.....	11
§ 17	非重音母音的發音.....	12
§ 18	子音的轉變.....	13
§ 19	拼法規則.....	14

第二章 單字的構造

§ 20	字幹和字尾.....	15
------	------------	----

第三章 品 詞

§ 21	品詞.....	16
------	---------	----

第四章 名 詞

第一節 名詞的定義和類別

§22	名詞的定義.....	17
§23	名詞的分類.....	17
§24	活動體和非活動體的名詞.....	19
§25	俄文名詞的特性.....	19

第二節 名詞的性和數

§26	名詞的性.....	19
§27	名詞的數.....	22

第三節 名詞的格

§28	格的概念.....	23
§29	名詞單數第一格字尾.....	23
§30	第一格的意義和用法.....	24
§31	名詞單數第二格字尾.....	24
§32	第二格的意義和用法.....	26
§33	名詞單數第三格字尾.....	28
§34	第三格的意義和用法.....	29
§35	名詞單數第四格字尾.....	31
§36	第四格的意義和用法.....	32
§37	名詞單數第五格字尾.....	32
§38	第五格的意義和用法.....	34
§39	名詞單數第六格字尾.....	35
§40	第六格的意義和用法.....	36
§41	名詞複數第一格字尾.....	36
§42	名詞複數第二格字尾.....	38
§43	名詞複數第三格字尾.....	40
§44	名詞複數第四格字尾.....	41
§45	名詞複數第五格字尾.....	41
§46	名詞複數第六格字尾.....	42
§47	複數各格的意義和用法.....	43
§48	名詞變格法總結.....	44
§49	МЯ, ТЯ 名詞變格法.....	46
§50	特殊變格的名詞.....	46
§51	不變格的名詞.....	48

第五章 形 容 詞

§52	形容詞的定義.....	49
§53	形容詞的變化法.....	49
§54	形容詞的用法.....	52

第六章 數 詞

§55	數詞的分類.....	53
§56	指量數詞.....	54
§57	指量數詞變格法.....	55
§58	指量數詞的用法.....	57
§59	次第數詞.....	59
§60	次第數詞變格法.....	60
§61	次第數詞的用法.....	61

第七章 代 詞

§62	代詞的定義.....	62
§63	人稱代詞.....	62
§64	物主代詞.....	64
§65	指示代詞.....	68
§66	疑問代詞.....	70

第八章 動 詞

第一節 動詞的種類

§67	動詞的定義.....	74
§68	動詞的分類.....	74
§69	動詞的不定形式.....	45
§70	自復動詞.....	76

第二節 動詞的變化

§71	動詞的變位.....	77
§72	現在時變位法.....	80
§73	動詞的音變.....	82
§74	混合變位法.....	83
§75	現在時變位的特殊情形.....	84

§76	過去時變位法.....	85
§77	將來時變位法.....	86

第三節 動詞的體和語氣

§78	動詞的體.....	87
§79	動詞的語氣.....	88
§80	陳述語氣.....	89
§81	命令語氣.....	89

第九章 副 詞

§82	副詞的定義.....	90
-----	------------	----

第十章 前置詞

§83	前置詞的定義.....	92
§84	常用前置詞的用法和意義.....	93

第十一章 連 接 詞

§85	連接詞的定義.....	97
-----	-------------	----

第十二章 小 品 詞

§86	小品詞的定義.....	98
-----	-------------	----

第十三章 感 嘆 詞

§87	感嘆詞的定義.....	99
-----	-------------	----

句 法

第十四章 簡 單 句

§88	句子的定義.....	99
§89	句子的分類.....	99
§90	主語.....	101
§91	謂語.....	101
§92	補語.....	102
§93	定語.....	103
§94	狀語.....	104

附 錄

練習解答	105
------------	-----

初級俄文文法

字 法

第一章 字母和發音

第一節 字母

§1. 文法

語言是思想的工具，同時也是表達思想的工具。思想本身既然有它一定的次序，那末，作為思想的工具和表達思想的工具的語言，也就必定要跟思想一樣，有它本身的次序。把語言的次序結構起來，這種結構就稱做文法（грамматика）。文法，也可以說是語言的一般法則。我們講的話（表達的意思）是爲了給別人聽的，那就要注意不要講錯了，使別人聽不懂，或者誤會了意思。怎麼樣才能不講錯呢？沒有別的辦法，只有好好的學文法。

§2. 字法和句法

我們要學文法，怎樣學法呢？我們中國人學文法，主要是學習句子的結構。“我吃飯”一句話，如果寫成“飯吃我”，那末就說錯了意思。所以我們要知道一句句子中，哪一個字應當放在前面，哪一個字應當放在後面。研究造句的方法，在文法上稱做句法（синтаксис）。學習俄文文法時，除去研究造句的方法外，還要研究單字的形態變化。中國字（詞）沒有形態變化。例如：“我讀書”，“你讀書”，“他讀書”三句中，不論是那一個人讀書，“讀書”兩個字都不變化。假使用俄文來說這三句話，情形就不同：“Я читаю.”，“Ты читаешь.”，“Он читает.” 同樣是讀書，但因為讀書的人不同，而讀書兩個字就發生形態變化。研究單字的形態變化，稱做字法（морфология）。

研究俄文文法時，通常是先研究字法，再研究句法。

§3. 句子

我們用語言來表達自己的意思；語言是由數個句子或一個句子組成的。如果語言單位 能够表達一個完整意思，便稱做句子（предложéние）。例如：

中文 —— 我是中國人。

俄文 —— Я китаец.

上面兩句各表達一個完整的意思，所以稱做句子。

§4. 單字

構成句子的單位，稱做單字（слово）。一個句子通常由數個單字組成。例如：

中文 —— 我讀報。（由三個單字組成）

俄文 —— Я читаю газéты.（由三個單字組成）

（練習一）試指出下列各俄文句子由幾個單字組成：

1. Ста́лин — наш вождь. 斯大林是我們的領袖。

2. Ста́лина знаёт весь мир. 全世界（人民都）知道斯大林。

3. Все тру́дящиеся горячо́ любят своего́ му́дрого вождя́.

全體勞動人們都熱愛着自己英明的領袖。

§5. 字母

我們讀出來的單字是由音組成的，音在單字裏用字母（буква）表示，字母是單字的單位。例如：

я（我）—— 由“я”一個字母組成。

он（他）—— 由“о”和“н”兩個字母組成。

уче́ник（學生）—— 由“у, ч, е, н, и, к”六個字母組成。

《註》漢語單字和俄語不同，它不是由字母構成，而是由各種筆劃組成（橫、直、撇等）。最近使用的國語注音符號和拉丁化新文字才是字母。

（練習二）試指出下列各單字由幾個字母組成：

1. мы（我們）。 2. учимся（學習）。 3. русскому（俄國的）。

4. язы́ку（語言）。

§6. 字母表

俄文字母一共有三十三個，把字母按固定的次序排列，就成為字母表（алфави́т 或 а́збука）。俄文字母的順序如下：

次序	字 母				讀 音 (似國語註音符號)	名 稱	
	印 刷 體		書 寫 體				
	大寫	小寫	大寫	小寫			
1	А	а	А	а	Y	а	Y
2	Б	б	Б	б	ㄅ	бэ	ㄅ ㄗ
3	В	в	В	в	万	вэ	万 ㄗ
4	Г	г	Г	г	《	гэ	《 ㄗ
5	Д	д	Д	д	ㄉ	дэ	ㄉ ㄗ
6	Е	е	Е	е	ㄗ	е	ㄗ
7	Ё	ё	Ё	ё	ㄗ	ё	ㄗ
8	Ж	ж	Ж	ж	ㄐ	жэ	ㄐ ㄗ
9	З	з	З	з	ㄑ	зэ	ㄑ ㄗ
10	И	и	И	и		и	
11	Й	й	Й	й	(短)	и 短音	
12	К	к	К	к	ㄏ	ка	ㄏ Y
13	Л	л	Л	л	ㄌ	эль	ㄌ ㄗ
14	М	м	М	м	ㄌ	эм	ㄌ ㄗ
15	Н	н	Н	н	ㄋ	эн	ㄋ ㄗ
16	О	о	О	о	ㄛ	о	ㄛ
17	П	п	П	п	ㄘ	пэ	ㄘ ㄗ
18	Р	р	Р	р	ㄘ (捲舌)	эр	ㄘ ㄗ
19	С	с	С	с	ㄌ	эс	ㄌ ㄗ
20	Т	т	Т	т	ㄌ	тэ	ㄌ ㄗ
21	У	у	У	у	ㄍ	у	ㄍ
22	Ф	ф	Ф	ф	ㄌ	эф	ㄌ ㄍ
23	Х	х	Х	х	ㄌ	ха	ㄌ Y
24	Ц	ц	Ц	ц	ㄌ	цэ	ㄌ ㄗ
25	Ч	ч	Ч	ч	ㄌ	че	ㄌ ㄗ
26	Ш	ш	Ш	ш	ㄌ	ша	ㄌ Y
27	Щ	щ	Щ	щ	ㄌ	ща	ㄌ ㄍ Y
28	Ъ	ъ		ъ		硬音符	
29	Ы	ы		ы	又	ы	又
30	Ь	ь		ь		軟音符	
31	Э	э	Э	э	ㄗ	э	ㄗ
32	Ю	ю	Ю	ю	ㄍ	ю	ㄍ
33	Я	я	Я	я	Y	я	Y

第 二 節 字母表說明

§7. 字母的次序

字母的次序是固定的。必須記住它們的先後；因為俄文字典的單字都是按照字母表的次序排列，在查字典時，要先知道字母的次序。

(練習三) 試把下列各單字按照第一個字母在字母表的次序加以排列：

ручка (鋼筆), перо (筆尖), карандаш (鉛筆), мел (粉筆),
чернила (墨水), бумага (紙), тетрадь (練習簿), доска (黑板)。

§8. 印刷體和書寫體

俄文字母分為印刷體 (печатные буквы) 和書寫體 (рукописные буквы)。印刷書報雜誌等用印刷體；用筆書寫則用書寫體。

(練習四) 試把下列各書寫體字母重新排列，凡相同的字母寫在印刷體下面：

印刷體 — б, г, е, р, н, п, т, у, ч, в.

書寫體 — *б, в, п, у, т, р, ч, г, н, е, ф*。

§9. 大寫和小寫

俄文字母又分為大寫 (большие буквы) 和小寫 (малые буквы)。大寫和小寫的用法如下：

(1) 大寫：

(а) 在句子裏，第一個單字的第一個字母要用大寫。例如：

Кто он? 他是誰?

Он ученик. 他是學生。

上面兩句中“к”和“о”是句子裏第一個單字的第一個字母，所以都用大寫。

(б) 專有名詞 (參閱 §23) 的第一個字母要用大寫。例如：

Сталин 斯大林 (с 用大寫)

Дагунбао 大公報 (д 用大寫)

(2) 小寫：

除上面所說的情形以外，都用小寫。

註：漢語沒有大寫和小寫的分別，專有名詞時用專名號“——”或書名號“~~~~”。

印刷體除 Аа, Бб, Ее 之外，其餘字母的大寫、小寫形狀相同。

書寫體除 *Аа, Бб, Вв, Гг, Дд, Ее, Чч* 外，其餘字母的大寫、小寫形狀相同。

書寫體小寫 *g* 和 *g'* 有兩種寫法，可以任意採用。

Ъ, ы 和 Ъ 三個字母，通常不用在單字之首；因此，書寫體沒有大寫。

(練習五) 試解釋下列各句使用大寫字母的原因：

1. Это — Пекин. 這是北京。
2. Пекин — столица Китая. 北京是中國的首都。
3. В Пекине живёт наш вождь товарищ Мао Цзэ-дун.
在北京住着我們的領袖毛澤東同志。
4. Мы учимся в Пекинском университете. 我們在北京大學唸書。

§10. 字母的讀音和名稱

俄文字母的發音分爲兩種：

(1) 讀音 —— 字母的原來發音，和其他字母拼讀時用。

(2) 名稱 —— 字母的名稱，單獨稱呼一個字母時用。

有些字母單獨發音時不够響亮，不易發音，所以它的名稱必須加一個字母(母音 э, е 或 а)，才能使人聽清楚。例如：

讀音 —— б, в, к, х, м, ч.

名稱 —— бэ, вэ, ка, ха, эм, че.

這些字母叫做子音，參閱 §11。

有些字母單獨發音時，已够響亮；所以它的名稱和讀音相同，不須用另一個字母幫助。例如：

讀音 —— а, е, ё, и, о, у, ы, э, ю, я.

名稱 —— а, е, ё, и, о, у, ы, э, ю, я.

這些字母叫做母音，參閱 §11。

(練習六) 試說出下列各字母的讀音和名稱：

- | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|--------|
| 1. г, | 2. а, | 3. ж, | 4. о, | 5. н, |
| 6. л, | 7. я, | 8. п, | 9. р, | 10. ц. |

第三節 字母的分類

§11. 聲音的分類

俄語的聲音和其他語言的聲音一樣，分爲母音和子音兩種：

(1) **母音** (гласные звуки) —— 當發音時，空氣由咽喉吹出來，它自由地經過口腔，也不受任何阻礙；這樣的聲音，稱做母音。在各母音發音時，口腔往往改變範圍式樣（舌、唇位置不同），但由於發音器官彼此不十分接近，所以在母音發音時，沒有聲響（шум）。母音比子音響亮，容易發音，聽得清晰，並且可以自然地拉長音調，提高或放低嗓門把它歌唱出來。

(2) **子音** (согласные звуки) —— 當發音時，空氣由咽喉吹出來，在口腔中遇到發音器官伸縮或接近的阻礙；這樣的聲音，稱做子音。子音沒有母音那樣響亮，不可以很自然地拉長音調，也不能把它歌唱。子音和母音連綴到一起時，才能聽得比較清楚。

（練習七）試把下列各母音和子音唸出，並注意發音時發音器官的部位：

母音 —— а, о, э, ы, у, и.

子音 —— б, г, д, ж, н, с.

§12. 字母的分類 —— 俄文字母分爲四類：

(1) **母音字母** (гласные буквы) —— 俄文中表示母音的字母有十個：

а, е, ё, и, о, у, ы, э, ю, я

(2) **子音字母** (согласные буквы) —— 俄文中表示子音的字母有二十個：

б, в, г, д, ж, з, к, л, м, н,

п, р, с, т, ф, х, ц, ч, ш, щ.

(3) **無音字母** (безгласные буквы) —— 俄文中有兩個字母不表示任何聲音：ъ, ь.

(а) ъ 的用法 —— ъ 稱做“硬音符” (твёрдый знак), 又稱做“分離符” (разделительный знак)。它用在

子音和母音的中間，表示其前後的子音和母音不拼成一個音，而各自發音。試比較下列兩字的發音：

съесть (吃完) —— с 和 е 的中間有 “ъ”，發音時先發 с 音，隨後再發 е 音。

сесть (坐) —— с 和 е 的中間沒有 “ъ”，發音時 с 和 е 拼在一起發一個音。

(6) Ъ 的用法 —— Ъ 稱做 “軟音符” (мягкий знак)。它主要用在子音的後面，表示前面的子音發軟音。試比較下列兩組發音：

硬音 —— б, в, д, л, с。

軟音 —— бь, вь, дь, ль, сь。

軟子音發音時所用的發音器官和方法與硬子音相同，只是舌頭要担任一些補充工作；即舌部向前伸，而中部向硬口蓋抬起。試比較下圖中沒有 Ъ 和有 Ъ 的發音方法：



Т, Д.



Ть, Дь.



Л.



Ль.

(4) 半母音字母 (полугласная буква) й —— 俄文中半母音僅字母 й 一個。這個字母不能單獨使用，需要和母音連用；拼在一起發一個音。例如：

чай (茶), мой (我的), яйцо (蛋)。

(練習八) 試在下列各單字中，母音字母下面劃一道橫線，子音字母下面劃兩道橫線：

示例：у ч и т е л ь

1. её (她的). 2. ваш (您的). 3. этот (這個). 4. мыло (肥皂).
5. мясо (肉). 6. журнал (雜誌). 7. ученица (女學生). 8. дело (事情)。

(練習九) 試比較下列各單字的發音：

1. сѣмга (鮭) —— съѣмка (攝影).
2. мел (粉筆) —— мель (淺灘).
3. шест (竿) —— шѣсть (六).
4. мой (我的) —— мой (我的).
5. трамвай (很多電車) —— трамвай (電車)

§13. 母音的分類 —— 俄語的母音分爲硬母音和軟母音：

(1) 硬母音 —— а, о, э, у, ы.

(2) 軟母音 —— я, ё, е, ю, и.

軟母音 я, ё, е, ю 有兩種發音方法：

(а) 在字首、在母音、在 ъ, ь 的後面 —— 發音和硬母音前加一字母“й”相同：я=йа, ё=йо, е=йэ, ю=йу。
例如：

мой (我的) = мойа

чьё (誰的) = чьйо

юноша (青年) = йуноша

(б) 在子音的後面 —— 表示軟母音前面的子音須發軟音，而母音的本身却發硬音：я=ъа, ё=ъо, ю=ъу, е=ъэ。例如：

нет (不) = нъэт

пять (五) = пъать

говорю (我說話) = говоръу

(練習十) 試分析下列單字中各軟母音的發音。

1. перо (筆尖). 2. его (他的). 3. чья (誰的).
4. мясо (肉). 5. мое (我的). 6. бюро (局).

(練習十一) 試比較下列各單字的發音：

1. рад 高興 — ряд 行列. 2. нос 鼻 — нес 拿.
3. был 在 — бил 打. 4. туда 向那邊 — сюда 向這邊.

§14. 子音的分類

(1) 按照發音位置的不同區分為：

(а) 唇音 (губные) — 發音時下唇影響上唇或上齒：

б, п, м, в, ф.

(б) 前舌音 (переднеязычные) — 發音時舌尖影響上齒或前脣：

д, т, н, ц, ч, з, с, ж, ш, л, р.

(в) 後舌音 (заднеязычные) — 發音時舌背影響後脣：

г, к, х.

《註》 ш 沒有獨立的聲音，它的發音相當於 шьшь 或 шьч.

(2) 按照發音時聲帶是否振動區分為：

(а) 有聲子音 (звонкие) — 發音時，聲帶振動，並帶有噪音 (голос)：

б, в, г, д, ж, з, л, м, н, р.

(б) 無聲子音 (глухие) — 發音時，聲帶不振動，只聽到聲響而不帶噪音：

к, п, с, т, ф, х, ц, ч, ш, щ.

一部份有聲子音和無聲子音發音時所用的發音器官和方法相同；而僅區別於聲帶振動否。這些子音是對應的子音：

有聲子音 — б, в, г, д, ж, з.

無聲子音 — п, ф, к, т, ш, с.

其餘的有聲子音 л, м, н, р 沒有對應的無聲子音；無聲子音 х, ц, ч, ш 也沒有對應的有聲子音。

有對應的子音在拼音時，往往發生音的轉變；參閱 §18。

(3) 按照發音的硬軟區分爲：

(а) 硬子音 (твёрдые согласные) —— 發音時舌面並不抬起接近口蓋。

б, в, д, з, л, м, н, п, р, с, т, ф, г, к, х.

(б) 軟子音 (мягкие согласные) —— 發音時舌面抬起接近口蓋，音調較硬子音爲高。上述硬子音在軟母音 (я, ё, е, ю, и) 和軟音符號 ь 前面時。例如：

бя, вё, де, зи, лю, мь,
ня, пё, ре, си, тю, фь.

(в) 永遠硬音 (всегда твёрдые) —— ж, ш, ц.

(г) 永遠軟音 (всегда мягкие) —— ч, щ.

(4) 按發音時給予聽覺影響區分爲：

(а) 嘯音 (свистящие) —— з, с, ц.

(б) 噝音 (шипящие) —— ж, ч, ш, щ.

(練習十二) 試在下列各單字中，有聲子音下劃一橫線，無聲子音下劃兩條橫線。

示例：с л а в а

1. Слава великому Мао Цзэ-дуну! 光榮屬於偉大的毛澤東!

2. Да здравствует Китайская Народная Республика!

中華人民共和國萬歲!

第四節 重音和音的轉變

§15 音節

在俄文單字中，除了一部份可以一口氣把它唸出來，大部份單字不能一口氣唸出來的；必須經過間斷分成若干段才能把整個字唸出來，這種間斷，稱做音節 (слог)。例如：

一次唸出 —— я (我), он (他), нет (不), стол (桌子)。

二次唸出 —— é-то (這個), то-же (也), жур-нал (雜誌)。

三次唸出 —— ю-но-ша (青年), ка-ран-даш (鉛筆)。

七次唸出 —— ком-му-ни-сти-че-ска-я (共產主義的)。

能够一次唸出的單字，有一個音節；兩次唸出的有兩個音節；三次唸出的有三個音節。因此，從上面所舉的例子中，我們可以指出一條關於音節的規則，即一個音節裏，必定有一個母音。如果一個單字裏有幾個母音，就有幾個音節。半母音不能單獨構成一個音節，必須和母音在一起構成一個音節。例如：

моя (我的) —— 一個音節。

Ки-тай (中國) —— 兩個音節。

со-вет-ский (蘇維埃的) —— 三個音節。

(練習十三)試指出下列各單字的音節：

1. брат (兄弟). 2. её (她的). 3. июль (七月).
4. моего (我的). 5. русский (俄國的). 6. полотенце (毛巾).

§16. 重音

俄文單字中，如果一個單字裏有兩個以上的音節，當我們發音時，一定要將其中一個音節特別加以重讀，即讀得比其他音節較重較長。例如：

кни-га (書) —— 第一個音節“и”發音比第二個音節較重較長。

то-ва-рищ (同志) —— 第二個音節“а”發音比第一、第三個音節較重較長。

мо-ло-ко (牛奶) —— 第三個音節“о”發音比第一、第二個音節較重較長。

發音較重較長的音節，稱做重音 (ударение)。

在字典和初級讀本中，單字的母音字母上面加“'”符號者，表示該母音是重音。又母音ё不須加註重音符號，因為凡是有“ё”的單字，重音一定在該字母上。例如：

моё (我的), четвёртый (第四)。